32000E0401



# NÕUKOGU ÜHISMEEDE, 22. juuni 2000, teatava sõjalise lõppkasutusega seotud tehnilise abi kontrollimise kohta

(2000/401/ÜVJP)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 14,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu on 22. juunil 2000. aastal vastu võtnud määruse (EÜ) nr 1334/2000, millega kehtestatakse ühenduse kord kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia ekspordi kontrollimiseks, [1] mis loob tõhusa süsteemi kahesuguse kasutusega kaupade, sealhulgas tarkvara ja tehnoloogia ekspordi kontrollimiseks. Kõnealuse määruse artikkel 4 sisaldab muu hulgas sätteid, mis käsitlevad määruse I lisas loetlemata tooteid, mis on või võivad olla ette nähtud kasutamiseks seoses massihävitusrelvadega või nende kanderakettidega või seoses sõjavarustusega EL, OSCE või ÜRO relvaembargoga hõlmatud riikidele.

(2) Euroopa Liidu liikmesriikide poolt massihävitusrelvade leviku tõkestamisega ning relvaembargoga hõlmatud riikidesse tavapärase sõjavarustuse eksportimisega seoses võetud kohustused eeldavad tõhusat ekspordi kontrollisüsteemi, mis peaks ühistest standarditest lähtuvalt hõlmama ka tehnilist abi, sealhulgas niisuguse tehnoloogia suulist edastamist, mida tuleb kontrollida rahvusvaheliste ekspordikontrolli meetmete, organite ja lepingute kaudu, mis käsitlevad massihävitusrelvi ja nende kanderakette ning eespool nimetatud liiki relvaembargoga hõlmatud riikidesse eksporditavat tavapärast sõjavarustust. on asjakohane määratleda sellised ühised standardid ühismeetmena,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

*Artikkel 1*

Käesoleva ühismeetme puhul kasutatakse mõisteid järgmises tähenduses:

a) "tehniline abi" — igasugune tehniline abi, mis on seotud parandamise, arendamise, tootmise, komplekteerimise, katsetamise, hoolduse ja muude tehniliste teenustega ning mida võib osutada juhendamise, koolituse, oskusteabe ja tööoskuste edastamise või nõuandeteenuste kaudu;

b) "tehniline abi" hõlmab ka suuliselt edastatavat abi;

c) "rahvusvahelised ekspordikontrolli meetmed, organid ja lepingud" hõlmavad Austraalia rühma, kanderakettide tehnoloogia kontrollimeetmeid, tuumatarneriikide gruppi, Wassenaari kokkulepet, Zangger-komiteed ja keemiarelvi käsitlevat konventsiooni.

*Artikkel 2*

Tehnilise abi suhtes kohaldatakse vastavalt artiklile 5 võetud kontrollimeetmeid (keelustamis- või loanõuded), kui abi osutab väljaspool Euroopa Ühendust selline füüsiline või juriidiline isik, kelle asukoht on Euroopa Ühenduses, ning see abi on ette nähtud või on abi osutajale teadaolevalt ette nähtud kasutamiseks seoses keemia-, bioloogiliste või tuumarelvade ning teiste tuumalõhkeseadmete arendamise, tootmise, käsitlemise, kasutamise, hooldamise, ladustamise, detekteerimise, identifitseerimise ja levitamisega või nende relvade kanderakettide arendamise, tootmise, hooldamise või ladustamisega.

[1] EÜT L 159, 30.6.2000, lk 1.

*Artikkel 3*

Liikmesriigid kaaluvad nende kontrollimeetmete kohaldamist ka juhul, kui tehniline abi on seotud muu kui artiklis 2 osutatud sõjalise lõppkasutusega ning seda osutatakse sihtriikidele, kes on relvaembargoga hõlmatud vastavalt nõukogu ühisele seisukohale või ühismeetmele või OSCE otsusele või kelle suhtes on kehtestatud relvaembargo ÜRO julgeolekunõukogu siduva resolutsiooni alusel.

*Artikkel 4*

Artiklit 2 ei kohaldata tehnilise abi suhtes juhul, kui:

a) kõnealust abi osutatakse määruse (EÜ) nr 1334/2000 II lisa 3. osas loetletud riigis;

b) abi osutatakse sellise informatsiooni edastamise kaudu, mis on "avalikkusele kättesaadav" või osa "baasteadusuuringutest" vastavalt nende mõistete määratlustele rahvusvahelistes ekspordikontrolli meetmetes, organites ja lepingutes; või

c) abi osutatakse suuliselt ning see ei ole seotud valdkondadega, mida tuleb kontrollida konkreetsete või erinevate rahvusvaheliste ekspordikontrolli meetmete, organite ja lepingute kaudu.

*Artikkel 5*

Iga liikmesriik, kes ei ole veel lülitanud oma siseriiklikesse õigusaktidesse või tavadesse käesoleva ühismeetme rakendamisega seotud kontrollisätteid või ei ole kindlaks määranud kehtestatavaid sanktsioone, esitab asjakohased ettepanekud:

a) käesoleva ühismeetme rakendamise kohta, nähes ette kontrollisätted;

b) siseriiklikul tasandil kohaldatavate sanktsioonide kohta.

*Artikkel 6*

Käesolev ühismeede jõustub selle vastuvõtmise päeval.

*Artikkel 7*

Käesolev ühismeede avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Luxembourg, 22. juuni 2000

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

J. SÓCRATES